para recibir el descuento listado! naturales de Middlebury en alguna de los siguientes negocios Presenta tu tarjeta de socio de la cooperativa de comidas



# **COOPERATIVA** CONEXION

Support your downtown!



Compra localmente & ahorra!

Pro Skin Studio - Un estudio de bienestar y transformación de la piel que ofrece una experiencia única y personalizada sin igual a la que se encuentra en un gran salón, spa o medispa. iNuestra línea botánica para el cuidado de la piel de Australia brinda resultados sobresalientes sin irritación y sin obstruir los poros! 812 Exchange St.,

10% de Descuento



#### **Texture Salon**

Un salón de belleza con servicio completo que ofrece color orgánico sin amoníaco, además de alternativas saludables para la piel

. 58 N Pleasant St.,

10% de Descuento en la Primera Visita



## A BELLEZA



#### **Honey Wax Bar**

Una boutique de estética privada en el corazón del centro de Middlebury. Levantamiento de cejas y pestañas, así como teñido y modelado. Especialidad en depilación de cuerpo completo con cera de miel y amor por los productos naturales. 54 Main St., Middlebury, 989-9122 HoneyWaxBar.com

10% de Descuento



#### Waterfalls Day Spa

Ubicado en la Posada de Middlebury histórica. Waterfalls busca proveer una experiencia única, simpática y excepcional. Nos esforzamos por mejorar la calidad de vida de nuestros pacientes a través de tratamientos personalizados para satisfacer el cuerpo entero con tratamientos como terapias de masaje, estéticas y cuidado de la piel, pelo y uñas. Entendemos la importancia de la atención holística del pelo y sólo se usan productos no tóxicos sin químicos innecesarios. 14 Court Square, Middlebury, 388-0311 MiddleburySpa.com

10% de Descuento

## ¿Qué es?

En la cooperativa, nuestra inversión en una economía vibrante y local se extiende más allá de las paredes de la tienda y de los productores locales, cuyos productos vendemos. A través del programa de Conexión a la Cooperativa, hemos creado una asociación con 20 negocios de Middlebury para ayudar a sostener y cultivar nuestro centro. Estas tiendas, peluguerías, centros de servicios y gimnasios locales se han unido con la coop-

erativa para ofrecer un descuento u oferta especial para nuestros(as) socios(as) dueños(as). A su vez, la cooperativa provee un descuento a estos empresarios y sus familias a la vez que ayuda a difundir conocimiento sobre los productos y servicios que ofrecen. Como un(a) socio(a)-dueño(a), tú puedes contribuir y beneficiarte por usar este programa y comprar localmente. Gasta tu dinero donde está tu casa.

Socios(as)-dueños(as), miren los beneficios de los que gozarán por la Conexión a la Cooperativa cuando presentes tu tarjeta de la cooperativa.

Estos descuentos no se pueden usar en artículos que ya están de oferta o en combinación con otras ofertas.





#### **Juice Amour**

Jugo de frutas y verduras hecho en el momento 100% orgánico, limpiezas con jugos, batidos crudos, cuencos de pudín de chia, cuencos de acai, leches y refrigerios de nueces crudas y germinadas.16 Merchants Row, Middlebury 989-7271 - JuiceAmour.com

10% de Descuento



#### **Royal Oak Coffee**

Ubicado en el corazón de Middlebury, Royal Oak Coffee se esfuerza por brindar excelente café y otros productos de origen local y servir a la comunidad. ¡Nos encantaría que nos visitaras! Royal Oak - 30 Seymour St., Middlebury, 349-1609 RoyalOakCoffee.com

10% de Descuento

#### **Green Peppers Restaurant**

Un restaurante familiar de Middlebury que ofrece pizzas, calzones, ensaladas frescas, sopas, pastas, sándwiches, hoagies y molinillos en la acera. Muchas verduras frescas y muchas coberturas para elegir. Abierto todos los días a las 10:30 am. iAhora tenemos una base sin gluten de forma regular! 10 Washington St., Middlebury, 388-3164

10% de Descuento



#### **Stone Leaf Tea House**

ilmportando el té de hojas sueltas más fresco! Cada año viajamos para obtener nuestros tés de calidad de granjas familiares y fincas orgánicas. iTé caliente y helado, teteras, coladores, tazas de equipo de viaje y todo lo relacionado con el té disponible!

Marbleworks, Middlebury, 458-0460 StoneLeafTea.com

10% de Descuento

#### **Natural Medicine of Vermont**

Dr. Karen Miller-Lane, N.D., L.Ac. es una doctora naturopática y licenciada en acupuntura que provee atención médica comprehensiva e integrada para alcanzar tus necesidades específicas, con el uso de dieta y nutrición, acupuntura, consejería así como hierbas orientales y chinas. Horas de Oficina: Martes, 9-4; Miércoles, 1-5; Jueves, 9-4. 50 Court St., Middlebury, 388-6250 NatMedVT.com.com

10% de descuento en la primera visita - 2% de descuento en las siguientes visitas

> **Natural Medicine** of Vermont



#### FLŌRA Canabis

FLŌRA es el primer minorista de cannabis para adultos de Vermont, que ofrece un lugar cómodo, limpio, seguro y relajante para comprar cannabis y productos de cannabis premium de alta calidad, probados en laboratorio y de Vermont.

2 Park Street, Middlebury, 989-7948 FloraVT.com

10% Off



#### **Vermont Sun**

Desde 1985, una instalación de 25.000 pies cuadrados de lo último. iVotado el mejor centro atlético cada año! Más de 250 clases grupales de salud cada mes, incluyendo yoga, spinning, body pump, aeróbicos de agua y de artritis, ejercicio para la tercera edad y más. iProgramas para niños hasta la tercera edad, entrenamiento personal y más! 812 Exchange St., Middlebury, 388-6888 11 Main St., Vergennes

50% de descuento en la tarifa de matrícula!

# **SALUD** & BIENESTAR

#### **Middlebury Fitness**

Tenemos una amplia variedad del equipo actual para el entrenamiento de cardio, pesas y más de 45 clases grupales de ejercicio a la semana, brindadas por personal informado, amable y profesional. iLas clases incluyen Yoga, Barre, Body Pump, Core & More, Strength & Stability, Spinning, Senior Fitness y más! iPasa por el complejo o visítanos en www.middfit.com para aprender más! 175 Wilson Road, Middlebury, 388-3744 MiddleburyFitness.com

50% de descuento en la tarifa de matrícula. La primera clase o sesión de eiercicio es GRATIS





#### **Otter Creek Yoga**

Se ofrecen clases de día, noche y Nuestros docentes incluyen dos profesores certificados en el estilo de lyengar. iOfrecemos clases para pequeños hasta personas de la tercera edad! Visite el estudio

Tu primera clase es gratis

### Middlebury Sweets

La tienda de dulces más grande de Vermont. Con más de 1500 productos diferentes. Chocolate artesanal hecho en nuestra tienda. También tenemos jarabe de arce y otros productos hechos en Vermont. Ahora también tenemos lego y otros juguetes pequeños. 1395 Route 7 South, Middlebury, 388-4518

**10% de Descuento** (Excluye jarabe de arce



#### Otter Creek Used Books

Una librería ecléctica de libros usados libros en rústica o de tapa dura, usados y antiguos. Abierto lunes a sábado, de las 10:00 am - 5:00 pm, y los domingos por casualidad. 99 Maple St., Marbleworks,

TTER CREEK **USED** BOOKS



### **Maple Landmark Woodcraft**

Sus carpinteros locales favoritos, fabrican juguetes, juegos, regalos y decoración con madera local recolectada de forma sostenible. Tienda minorista abierta de lunes a sábado, con artículos nuevos, clásicos (incluidos los famosos NameTrains) y ofertas por tiempo limitado. iEncuéntrenos también en línea! 1297 Exchange St., Middlebury, 388-0627 - MapleLandmark.com

10% de Descuento



senderismo, la correra de montaña y el esquí nórdico en el área metropolitana de MIddlebury durante más de 23 años. Se proporciona equipos y ropa de la más alta calidad con un fuerte compromiso con el servicio al cliente. Distribuidor autorizado de Patagonia y Darn Tough. 56 Main St., Middlebury 388-7245 mmvt.com

10% de Descuento

#### **Addison West**

10% de Descuento

Addison West ofrece muebles para el hogar, decoración y regalos a Middlebury. Con una mezcla ecléctica que va desde jabones y joyas hasta sofás y artículos de cocina, Addison West tiene como objetivo ayudar a todos a encontrar la magia de ese algo especial. El descuento se aplica en línea y en la ubicación de Waitsfield. 44 Main St., Middlebury, 528-7980 TheAddisonWest.com

**10% de Descuento** 



BRID

Maple 💓

Landmark







### **County Tire Center, Inc.**

Realizamos todo tipo de trabajo de la delantera, alineación, frenos, amortiguadores, llantas y escape. También estamos el Toyota Prius. Tenemos un traslado dentro del pueblo para tu conveniencia.

**10% de Descuento Parts 5% de Descuento Tires** 

